



RIVA 1920 Industria Mobili S.p.A.

1° Design Award “Allume ton idée”



1920 R
MADE IN ITALY

1° DESIGN
A W A R D

Concorso di idee
IL TAVOLO

Competition of ideas
THE TABLE

Wettbewerb für Ideen
DER TISCH

ACCENDI LA TUA IDEA
LIGHT UP YOUR IDEA
DU HAST EINE ZÜNDENTE IDEE

RIVA INDUSTRIA MOBILI S.p.A.

SEDE e UNITA' PRODUTTIVA 1 – Via Milano, 137 – 22063 Cantù (CO) Italy UNITA' PRODUTTIVA 2 – Via Genova, 13 – 22063 Cantù (CO) Italy

SHOWROOM e MUSEO DEL LEGNO – Via Milano, 110 – 22063 Cantù (CO) Italy

Tel. +39 031 73 30 94 Fax +39 031 73 34 13 E-mail: riva1920@riva1920.it www.riva1920.it



AVIS DE CONCOURS

Art. 1 – Objet du Concours

Riva Industria Mobili S.p.A. de Cantù, Maison qui commercialise ses produits sous la marque déposée **RIVA 1920**, organise le **1° Prix de Design “Allume ton idée”** pour le projet d'une **table en bois massif**, utilisant des bois de reforestation et d'autres matériaux non plastiques pour la finition du produit.

Art. 2 – Conditions de Participation au Concours

La participation au concours est ouverte à tous les citoyens majeurs.
Deux classes sont prévus:

Classe 1: Moins de 26 ans (pour les personnes qui n'auront pas encore 26 ans le 28.02.2014)

- Etudiants, architectes, designers venant d'Universités d'Architecture, Design, Ecoles ou Instituts de Design et Ecoles des Beaux-arts.

Classe 2: Plus de 26 ans (pour les personnes qui auront déjà 26 ans le 28.02.2014)

- Etudiants, architectes, designers diplômés ou titulaires d'un degré et venant des mêmes Universités, Ecoles ou Instituts de la Classe 1.

Pour chaque classe la participation en groupes est autorisée. Dans ce cas, les participants devront choisir un chef de groupe avec une déclaration ad hoc, signée par chaque participant, à joindre au formulaire du Concours. Le chef de groupe sera le responsable devant les organisateurs du Concours et la seule personne habilitée à retirer les éventuels prix.

Chaque participant pourra présenter un seul projet. Les personnes qui participeront à l'intérieur d'un groupe pourront présenter également un projet individuel. Cependant, un candidat ne pourra pas présenter deux projets individuellement, de même pour un groupe présente deux ou plus projets.

Pour tous les composants du groupe vaut l'obligation de l'âge: même si un seul composant du groupe a plus de 26 ans, la catégorie d'appartenance du projet sera Plus de 26 (Classe 2).

RIVA INDUSTRIA MOBILI S.p.A.

SEDE e UNITA' PRODUTTIVA 1 – Via Milano, 137 – 22063 Cantù (CO) Italy UNITA' PRODUTTIVA 2 – Via Genova, 13 – 22063 Cantù (CO) Italy

SHOWROOM e MUSEO DEL LEGNO – Via Milano, 110 – 22063 Cantù (CO) Italy

Tel. +39 031 73 30 94 Fax +39 031 73 34 13 E-mail: riva1920@riva1920.it www.riva1920.it



Art. 3 – Projets requérails

Chaque participant présentera le projet **de N. 1 table** et le chargera sur le site www.riva1920.it dans la section réservée au concours. Chaque participant pourra s'inscrire au concours en accédant à notre site internet www.riva1920.it, dans la section dédiée au 1er Prix de Design, où il devra remplir:

- un formulaire avec son nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, email, date de naissance et diplôme.

En outre, le participant devra charger:

- les tableaux du projet (**1 tableau “Dessin Technique”, 1 tableau “Render”**), **format A3**, obligatoirement en **format PDF** avec titre du produit, dimensions et matériaux utilisés.
- Texte descriptif du projet
- Copie du certificat de degré ou de diplôme ou du certificat qui atteste la régulière inscription au cours d'études fréquenté
- Document de déclaration formel, signé par chaque participant (en cas de participation à l'intérieur d'un groupe), avec lequel le chef de groupe est désigné

Les produits pourront être réalisés avec n'importe quelle technique et moyen.

Le projet envoyé devra être originale et inédit, peine l'exclusion du Concours ou, si la non-originalité devait être découverte plus tard, l'annulation des prix attribués avec l'obligation de restituer le montant reçu.

Art. 4 – Délais de Livraison

Les projets devront être chargés en ligne au plus tard le 28.02.2014.

Si le participant n'a pas accès à internet, il pourra envoyer les projets par poste. Nous Vous prions, néanmoins, de présenter la demande en ligne pour éviter d'éventuels retards dans la livraison et la possible exclusion du concours. Les projets envoyés par poste devront parvenir obligatoirement le 28.02.2014 au plus tard. Sera considérée valide la date de réception et PAS le cachet de la poste.

Sur l'enveloppe le titre “1er Prix de Design” devra être écrit clairement.

Le projet pourra être combiné avec un modèle réduit (élément pas obligatoire) à livrer par poste.

RIVA INDUSTRIA MOBILI S.p.A.

SEDE e UNITA' PRODUTTIVA 1 – Via Milano, 137 – 22063 Cantù (CO) Italy UNITA' PRODUTTIVA 2 – Via Genova, 13 – 22063 Cantù (CO) Italy

SHOWROOM e MUSEO DEL LEGNO – Via Milano, 110 – 22063 Cantù (CO) Italy

Tel. +39 031 73 30 94 Fax +39 031 73 34 13 E-mail: riva1920@riva1920.it www.riva1920.it



L'adresse à laquelle envoyer tous les documents est:

Riva Industria Mobili Spa
Showroom e Museo del Legno
Via Milano, 110
22063 Cantù – Como
Italie

Art. 5 – Anonymat

La participation au Concours est anonyme: tous les éléments qui composent chaque projet devront indiquer seulement le titre qui identifie le Projet et la classe d'appartenance.

Art. 6 Jury

La Commission Examinatrice jugera les projets reçus en respectant le présent avis de Concours selon l'originalité et la valeur esthétique-fonctionnelle de l'objet proposé, sans néanmoins exclure la qualité de la communication et de la présentation du projet.

La Commission Examinatrice délibérera à majorité et sélectionnera les projets à travers de l'analyse des tableaux anonymes et sans aucune donnée personnelle de l'auteur. Les évaluations et les jugements de la Commission sont sans appel.

Art. 7 Information et Divulgarion des Résultats

Le résultat du Concours sera communiqué aux auteurs (ou aux Chefs de groupe) des projets gagnants par email le 15.03.2014 au plus tard et les tables gagnantes seront produites et exposées pendant le Salon d'Ameublement de Milan 2014. En outre une soirée spéciale sera dédiée à la distribution des prix aux gagnants chez le Riva Centre de Cantù pendant la semaine du Salon d'Ameublement.

Art. 8 – Prix

Seront sélectionnés 6 (six) projets; 3 (trois) pour chaque classe de participation.

Le montant total des prix est d'€ 6.000 (Euro six mil,00) au brut d'éventuelles déductions qui seront distribuées comme suit :

RIVA INDUSTRIA MOBILI S.p.A.

SEDE e UNITA' PRODUTTIVA 1 – Via Milano, 137 – 22063 Cantù (CO) Italy UNITA' PRODUTTIVA 2 – Via Genova, 13 – 22063 Cantù (CO) Italy

SHOWROOM e MUSEO DEL LEGNO – Via Milano, 110 – 22063 Cantù (CO) Italy

Tel. +39 031 73 30 94 Fax +39 031 73 34 13 E-mail: riva1920@riva1920.it www.riva1920.it



1° classifié pour chaque Classe: Euro 1.000

2° classifié pour chaque Classe: Euro 1.000

3° classifié pour chaque Classe: Euro 1.000

Il y aura en outre **deux prix SCM Group** (1 pour la Classe Moins de 26 et 1 pour la Classe Plus de 26) et **deux prix San Patrignano** (1 pour la Classe Moins de 26 et 1 pour la Classe Plus de 26).

1° classifié SCM Group pour chaque Classe: Euro 1.000

1° classifié San Patrignano pour chaque Classe: Euro 1.000

Des dix projets classifiés sera réalisé un prototype. Les projets seront en outre présentés pendant le Salon d'Ameublement de Milan 2014. Si le projet est réputé apte à la commercialisation, la production commencera pour la présentation au réseau de distribution commercial de RIVA 1920. Aux designers, en outre, une royauté sera versée à travers un contrat séparé du présent Concours.

Art. 9 – Propriété des projet envoyés

Les projets envoyés à la Commission Examinatrice resteront propriété des Auteurs; chaque possible demande d'exploitation des projets sera préventivement communiqué à l'auteur ou les auteurs.

Art. 10 – Droits de production

Les participants au Concours maintiennent les droits comme Auteurs du projet. Si d'autres projets sont inclus dans la production de RIVA Industria Mobili S.p.A., indépendamment du résultat du Concours, ils feront l'objet d'un contrat spécifique et séparé pour l'exploitation du droit d'Auteur passé avec l'Auteur lui-même.

Art. 11 – Acceptation de l'Avis de Concours

La participation au Concours comporte la complète acceptation du présent avis. Selon le D.lgs. 196/03 concernant la sauvegarde des personnes et des autres sujets par rapport au traitement des données personnelles, les participants autorisent les organisateurs au traitement des données personnelles pour ce qui concerne le concours et acceptent implicitement les règles du présent règlement.

La responsabilité du traitement des données est RIVA Industria Mobili S.p.A. – Cantù.

RIVA INDUSTRIA MOBILI S.p.A.

SEDE e UNITA' PRODUTTIVA 1 – Via Milano, 137 – 22063 Cantù (CO) Italy UNITA' PRODUTTIVA 2 – Via Genova, 13 – 22063 Cantù (CO) Italy

SHOWROOM e MUSEO DEL LEGNO – Via Milano, 110 – 22063 Cantù (CO) Italy

Tel. +39 031 73 30 94 Fax +39 031 73 34 13 E-mail: riva1920@riva1920.it www.riva1920.it



La participation au concours par chaque projeteur implique le consentement et la délégation à Riva 1920 pour publier et diffuser les contenus des projets envoyés, dans la manière que l'entreprise considérera plus aptes, soit à travers de la presse soit à travers Internet.

Pour d'autres informations ou demandes, veuillez contacter :

RIVA INDUSTRIA MOBILI SPA
Bureau de Presse

Via Milano 137

22063 Cantù –CO- Italia

tel. +39 031 73 30 94

fax +39 031 73 34 13

email: press@riva1920.it

Site officiel:

www.riva1920.it

RIVA INDUSTRIA MOBILI S.p.A.

SEDE e UNITA' PRODUTTIVA 1 – Via Milano, 137 – 22063 Cantù (CO) Italy UNITA' PRODUTTIVA 2 – Via Genova, 13 – 22063 Cantù (CO) Italy

SHOWROOM e MUSEO DEL LEGNO – Via Milano, 110 – 22063 Cantù (CO) Italy

Tel. +39 031 73 30 94 Fax +39 031 73 34 13 E-mail: riva1920@riva1920.it www.riva1920.it